

**Umowa**  
**powierzenia przetwarzania danych osobowych**

zawarta w dniu ..... 2020 r. w Białymstoku pomiędzy:

MIASTEM BIAŁYSTOK ul. Słonimska 1, 15-950 Białystok

NIP 966 211 72 20, REGON 050658640

zwaną (-ym) dalej **Powierzającym**, reprezentowaną (-ym) przez:

1) ..... - .....

a

....., ul. ....,  
NIP: ..... REGON: ....., zwaną (-ym) dalej **Przetwarzającym**,  
reprezentowaną (-ym) przez:

1) ..... - .....

zwani każda z osobna Stroną, a łącznie Stronami,

**PREAMBUŁA**

Mając na uwadze, że pomiędzy Stronami została zawarta umowa Nr ..... z dnia ..... r., której przedmiotem jest: **Zaprojektowanie i wykonanie naprawy systemu preselekcji wagowej w ciągu ulic miasta Białegostoku**. Strony zgodnie z §20 tej umowy, postanowiły zawrzeć umowę o następującej treści:

**§1. Definicje**

Ilekoć poniższe pojęcia zostaną napisane w Umowie z dużej litery, Strony Umowy nadają im znaczenie wskazane w poniższych definicjach:

- 1) Umowa - oznacza niniejszą umowę wraz z załącznikami;
- 2) Umowa główna – oznacza umowę zawartą pomiędzy Stronami Nr ..... z dnia ..... 2020 r., której przedmiotem jest: **Zaprojektowanie i wykonanie naprawy systemu preselekcji wagowej w ciągu ulic miasta Białegostoku**.
- 3) Dni robocze - oznaczają dni od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy, o których mowa w ustawie z dnia 18 stycznia 1951 roku o dniach wolnych od pracy (Dz. U. z 2015 r. poz. 90), przypadających w którykolwiek z tych dni (tj. od poniedziałku do piątku);
- 4) RODO - Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r.);

- 5) UODO – Ustawa z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000);
- 6) Dane osobowe – dane osobowe w rozumieniu art. 4 pkt 1 RODO, które Powierzający powierzył do przetwarzania Przetwarzającemu na mocy Umowy, w związku z koniecznością realizacji Umowy głównej.

W przypadku zastosowania w niniejszej Umowie pojęć zdefiniowanych w Umowie głównej pojęcia te będą rozumiane przez Strony niniejszej Umowy zgodnie z ich definicją określoną w Umowie głównej.

## **§2. Przedmiot, cel i zakres przetwarzania**

1. Każda ze Stron oświadcza, że:
  - 1) znana jest jej treść i znaczenie RODO oraz UODO;
  - 2) Przetwarzający uzyska dostęp do danych osobowych Powierzającego, w związku z realizacją Umowy głównej;
  - 3) dane przekazywane pomiędzy Stronami, w związku z realizacją Umowy głównej, mogą zawierać dane osobowe;
  - 4) dane osobowe, w rozumieniu art. 4 pkt 1 RODO, podlegają ochronie wynikającej z przepisów prawa, a w szczególności RODO i UODO;
  - 5) informacje o zastosowanych technicznych i organizacyjnych środkach bezpieczeństwa podlegają szczególnej ochronie i podlegają zasadom Umowy, gdyż ich ujawnienie może narazić ochronę danych osobowych.
2. Powierzający zgodnie z art. 28 ust. 3 RODO powierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych określonych w Załączniku nr 1 do Umowy, których jest administratorem (w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO), a Przetwarzający (jako podmiot przetwarzający w rozumieniu art. 4 pkt 8 RODO) zobowiązuje się do przetwarzania tych danych osobowych zgodnie z niniejszą Umową.
3. Powierzenie przetwarzania danych osobowych, o których mowa w ust. 2, następuje w celu realizacji Umowy głównej, w szczególności Zaprojektowanie i wykonanie naprawy systemu preselekcji wagowej w ciągu ulic miasta Białegostoku oraz w celu świadczenia usług gwarancyjnych. Powierzenie przetwarzania Danych osobowych, o których mowa w ust. 2, następuje w zakresie określonym w Załączniku nr 1 do Umowy, w którym określony zostanie również rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą.
4. Powierzone do przetwarzania dane nie podlegają udostępnieniu osobom trzecim, z zastrzeżeniem §9 oraz obowiązków określonych w przepisach prawa. Wszelkie odstępstwa od zasady określonej w zdaniu poprzednim wymagają pisemnej zgody Powierzającego.

## **§3. Charakter przetwarzania**

1. Przetwarzanie Danych osobowych będzie miało charakter incydentalny przez okres realizacji Umowy głównej.
2. Przetwarzanie odbywać się będzie w formie elektronicznej w systemach informatycznych lub formie papierowej poprzez wykonywanie wszystkich czynności (operacji na danych osobowych) uzasadnionych wykonywaniem lub realizacją Umowy głównej.

Przetwarzający będzie w szczególności wykonywał następujące operacje dotyczące Danych osobowych: przeglądanie.

3. Co do zasady, przetwarzanie Danych osobowych odbywać się na urządzeniach i w siedzibach Powierzającego, a w przypadku konieczności pobrania danych z urządzeń Powierzającego, celem przekazania ich na urządzenia nienależące do Powierzającego lub poza siedziby Powierzającego, Przetwarzający uzyska każdorazowo udokumentowaną zgodę Powierzającego na taką operację. Zgoda nie jest wymagana w przypadku przekazania danych przez Powierzającego.

#### **§4.Okres obowiązywania Umowy, czas trwania przetwarzania danych osobowych**

1. Umowa zostaje zawarta na czas określony i obowiązuje począwszy od ..... r. do dnia ..... r. (tj. do końca obowiązywania Umowy głównej), z zastrzeżeniem ust. 2 i 3 poniżej.
2. W przypadku wcześniejszego rozwiązania lub wygaśnięcia (z dowolnej przyczyny) Umowy głównej (warunek) rozwiązaniu ulega również niniejsza Umowa, z zastrzeżeniem ust. 3.
3. Termin obowiązywania niniejszej Umowy zostaje wydłużony do dnia upływu terminu wskazanego w §5 ust. 11 in fine przewidzianego na wykonanie obowiązków w nim wskazanych.
4. Przetwarzanie Danych osobowych odbywać się będzie w okresie obowiązywania niniejszej Umowy.

#### **§5. Oświadczenia i obowiązki Przetwarzającego**

1. Przetwarzający zobowiązuje się wykonać zobowiązania określone w niniejszej Umowie z należytą starannością.
2. Przetwarzający oświadcza, że wszelkie dane osobowe, które w trakcie trwania umowy pozyska w związku z realizacją Umowy głównej, będzie wykorzystywał tylko i wyłącznie do celów związanych z jej realizacją i na zasadach określonych w Umowie.
3. Przetwarzający będzie przetwarzał Dane osobowe wyłącznie zgodnie z udokumentowanymi poleceniami lub instrukcjami Powierzającego, przy czym Strony wskazują, iż udokumentowane zgłoszenia wykonania czynności, w związku z realizacją Umowy głównej lub Umowy oraz treści tych umów, są i będą traktowane jako udokumentowane polecenia Powierzającego. Udokumentowane zgłoszenia wykonania czynności, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, będą przekazywane drogą elektroniczną na adresy e-mail, zgodnie z Umową główną lub Umową lub na piśmie na adres wskazany do doręczeń, w Umowie głównej lub Umowie.
4. Przetwarzający oświadcza, że nie przekazuje i nie planuje przekazywać Danych osobowych do państwa poza Unią Europejską lub organizacji międzynarodowej.
5. Przetwarzający oświadcza, że podejmie po swojej stronie odpowiednie środki zabezpieczające Dane osobowe, o których mowa w art. 32 RODO, uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym

- prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia tak, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający temu ryzyku.
6. Przetwarzający oświadcza, że do wykonywania zobowiązań wynikających z postanowień Umowy głównej będą dopuszczone wyłącznie osoby upoważnione do przetwarzania Danych osobowych przez Przetwarzającego, w stosunku do których Przetwarzający:
    - 1) prowadzić będzie ewidencję osób posiadających upoważnienia do przetwarzania Danych osobowych, którą będzie udostępniał Powierzającemu na każde jego żądanie, co najmniej w zakresie imion, nazwiska, stanowiska i nazwy działu firmy, w której osoba jest zatrudniona;
    - 2) przed dopuszczeniem ich do przetwarzania Danych osobowych zapoznał, z zasadami ochrony danych osobowych, które wprowadził w związku z RODO i UODO;
    - 3) zapewnia, że zostały zobowiązane do zachowania tajemnicy lub że podlegają odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy. Przetwarzający uzyskuje od tych osób udokumentowane oświadczenia zobowiązujące te osoby do zachowania tajemnicy Dany osobowych i sposobów ich zabezpieczenia, w tym także po wygaśnięciu zawartych z tymi osobami umów o pracę, umów cywilnoprawnych lub porozumień, na podstawie których osoby te świadczyły pracę/usługi na rzecz Przetwarzającego lub upewnia się, że te osoby podlegają ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
  7. Przetwarzający uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje będzie pomagał Powierzającemu wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32–36 RODO.
  8. Przetwarzający biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, w miarę możliwości będzie pomagał Powierzającemu poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO.
  9. Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Powierzającego, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów Unii lub państwa członkowskiego o ochronie danych.
  10. W przypadku stwierdzenia przez Przetwarzającego naruszenia ochrony Danych osobowych, Przetwarzający zobowiązuje się bez zbędnej zwłoki zgłosić je Powierzającemu na piśmie na adres wskazany do doręczeń oraz inspektorowi danych osobowych Powierzającego na adres e-mail wskazany w § 12 ust. 4 Umowy. Zgłoszenie musi co najmniej:
    - 1) opisywać charakter naruszenia Danych osobowych, w tym w miarę możliwości wskazywać kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie;
    - 2) dane kontaktowe do punktu kontaktowego, od którego można uzyskać więcej informacji;
    - 3) opisywać możliwe konsekwencje naruszenia ochrony Danych osobowych;
    - 4) opisywać środki zastosowane lub proponowane przez Przetwarzającego w celu zaradzenia naruszeniu ochrony Danych osobowych, w tym w stosownych

przypadkach środki w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków.

11. Najpóźniej w terminie 14 Dni roboczych po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem lub w przypadku wcześniejszego rozwiązania lub wygaśnięcia niniejszej Umowy (z dowolnej przyczyny) po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu, Przetwarzający zależnie od decyzji Powierzającego usunie lub zwróci (przy braku decyzji usunie) mu wszelkie Dane osobowe, oraz usunie wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych, z zastrzeżeniem zdania następnego. Zobowiązanie do usunięcia danych, o którym mowa w niniejszym ustępie nie dotyczy:
  - 1) Danych osobowych elektronicznych zgromadzonych/przetwarzanych w systemach informatycznych działających na infrastrukturze Powierzającego;
  - 2) Danych osobowych zawartych w dokumentach Powierzającego w rozumieniu przepisów prawa;
  - 3) Danych osobowych papierowych przechowywanych w siedzibie Przetwarzającego.O fakcie realizacji niniejszego postanowienia Umowy, Przetwarzający poinformuje Powierzającego w sposób udokumentowany.

#### **§6. Oświadczenia i obowiązki Powierzającego**

1. Powierzający oświadcza, że jest administratorem (w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO) Danych osobowych oraz, że jest uprawniony do ich przetwarzania w zakresie, w jakim powierzył je Przetwarzającemu.
2. Powierzający zobowiązany jest współdziałać z Przetwarzającym w wykonaniu Umowy, udzielać Przetwarzającemu wyjaśnień w razie wątpliwości co do legalności poleceń Powierzającego, jak też wywiązywać się terminowo ze swoich szczegółowych obowiązków określonych w niniejszej Umowie lub w innych udokumentowanych ustaleniach Stron.
3. Powierzający zobowiązuje się przez czas obowiązywania Umowy oraz przez czas nieoznaczony po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu (z dowolnej przyczyny) do zachowania w poufności wszelkich informacji związanych z zabezpieczeniami technicznymi, organizacyjnymi lub innymi środkami zabezpieczającymi przetwarzanie Danych osobowych stosowanymi po stronie Przetwarzającego w związku z realizacją Umowy i podjęcia działań aby osoby uzyskujące te informacje z jego strony zachowały je w tajemnicy także po wygaśnięciu zawartych z tymi osobami umów o pracę, umów cywilnoprawnych lub porozumień, na podstawie których osoby te świadczyły pracę/usługi na rzecz Powierzającego.
4. Powierzający najpóźniej po zgłoszeniu przez Przetwarzającego, przekaze Przetwarzającemu wszelkie informacje i warunki niezbędne do uzyskania bezpiecznego dostępu do Danych osobowych lub też przekaze Przetwarzającemu Dane osobowe, chyba że z charakteru Umowy głównej wynika, że Przetwarzający będzie pozyskiwał Dane osobowe we własnym zakresie.

## **§7. Zasady szczególne przy przetwarzaniu danych osobowych**

1. Zlecenia wykonania czynności lub dokonywanie uzgodnień, w związku z realizacją Umowy głównej lub Umowy, mogą być wykonywane tylko i wyłącznie przez przedstawicieli Stron, wskazanych w sposób udokumentowany. Niedopełnienie warunków zawartych w zdaniu poprzednim, skutkuje nieważnością przeprowadzonych zleceń wykonania czynności lub uzgodnień.
2. Przez udokumentowane wskazanie przedstawiciela Strony rozumie się wskazanie go w Umowie głównej, Umowie lub zgłoszeniu na piśmie przez osobę Stronę wraz z zakresem uprawnień i ewentualnymi terminami, w których te uprawnienia obowiązują. Strony zobowiązane są niezwłocznie zawiadamiać siebie o zmianach w zakresie uprawnień.
3. Przedstawiciel Przetwarzającego, zobowiązany jest do przestrzegania zasad bezpieczeństwa, o których Powierzający go poinformował, w trakcie wykonywania czynności związanych realizacją Umowy głównej w siedzibie Powierzającego, w systemach informatycznych lub na infrastrukturze teleinformatycznej zarządzanych przez Powierzającego.
4. Dane osobowe będą przekazywane pomiędzy Stronami w sposób zabezpieczony przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem powszechnie obowiązujących przepisów a także ich zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem. W tym celu Strona dokonująca przekazania stosuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne zapewniające stopień bezpieczeństwa odpowiadający poziomowi ryzyka naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, w szczególności, w przypadku danych elektronicznych, Strona przekazująca dane, stosuje szyfrowanie danych lub nośników danych, a klucz lub hasło do odszyfrowania przekaże innym kanałem komunikacji, niż te dane lub nośnik danych.

## **§8. Nadzór i audyt**

1. Przetwarzający akceptuje, że Powierzający jako administrator danych osobowych, ma prawo w okresie obowiązywania Umowy do :
  - 1) żądania wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 RODO;
  - 2) przeprowadzenia audytów w zakresie zgodności operacji przetwarzania z prawem, w tym do przeprowadzenia inspekcji uprawniających do wstępu do pomieszczeń, w których są przetwarzane Dane osobowe.
2. Przetwarzający umożliwia Powierzającemu lub audytorowi upoważnionemu przez Powierzającego przeprowadzenie audytów, w tym inspekcji i przyczynia się do nich, w szczególności poprzez zapewnienie możliwości przeprowadzenia audytu u innego podmiotu przetwarzającego, jeżeli nastąpiło dalsze powierzenie przetwarzania Danych osobowych.
3. Powierzający, o planowanym przeprowadzeniu audytu, zawiadamia Przetwarzającego, nie później niż na 7 dni roboczych przed terminem rozpoczęcia czynności audytowych u Przetwarzającego, w tym inspekcji. W przypadku, jeżeli audyt w zaproponowanym okresie uniemożliwiłby Przetwarzającemu odpowiednie zaangażowanie, bądź utrudniałby jego bieżącą działalność, na wniosek Przetwarzającego, termin

- przeprowadzenia audytu jest uzgadniany pomiędzy Stronami, przy czym nie później niż 30 dni od terminu zawartego w zgłoszeniu chęci przeprowadzenia audytu.
4. Realizacja audytu nie może utrudniać bieżącej działalności Przetwarzającego.
  5. Podczas audytu Powierzający zobowiązany będzie do poszanowania i stosowania się do polityki i regulaminów obowiązujących u Przetwarzającego w zakresie przetwarzania danych osobowych oraz do zachowania w tajemnicy przez okres wskazany przez Przetwarzającego wszelkich informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa oraz innych informacji poufnych go dotyczących, w których posiadanie wejdzie Powierzający w związku z przeprowadzoną kontrolą, w szczególności zapewni, że osoby biorące udział w audycie zostały zobowiązane do zachowania tajemnicy lub że podlegają odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
  6. Powierzający informuje Przetwarzającego o wynikach audytów, a Przetwarzający informuje Powierzającego o sposobie wykorzystania zaleceń poaudytowych.
  7. Przetwarzający zobowiązany jest do umożliwienia przeprowadzenia przez Urząd Ochrony Danych Osobowych kontroli zgodności przetwarzania Danych osobowych.

### **§9. Dalsze powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. */zostanie uzupełnione na etapie podpisywania umowy/*  
<1>W momencie podpisania Umowy, Przetwarzający nie przewiduje dalszego powierzenia (podpowierzenia) Danych osobowych innym podmiotom przetwarzającym.</1>  
<2>Powierzający wyraża niniejszym zgodę na dalsze powierzenie przetwarzania (podpowierzenie) przez Przetwarzającego Danych osobowych następującym innym podmiotom przetwarzającym, w tym podwykonawcom Przetwarzającego:
  - 1) ..... (pełne oznaczenie innego podmiotu przetwarzającego/podwykonawcy) ..... w zakresie następujących konkretnych czynności przetwarzania: ....., niezbędnych w procesie .....(np. serwisowania systemu informatycznego)....
  - 2) .....(pełne oznaczenie innego podmiotu przetwarzającego/podwykonawcy) ..... w zakresie następujących konkretnych czynności przetwarzania: ....., niezbędnych w procesie .....(np. serwisowania systemu informatycznego)....</2>
2. Powierzający dopuszcza możliwość dalszego powierzenia przetwarzania Danych osobowych przez Przetwarzającego, innym podmiotom przetwarzającym, w tym podwykonawcom Przetwarzającego niewymienionym w ust. 1, przy czym warunkiem dalszego powierzenia przetwarzania (podpowierzenia) jest:
  - 1) uprzednie poinformowanie na piśmie Powierzającego przez Przetwarzającego o zamiarze dalszego powierzenia przetwarzania Danych osobowych innym podmiotom przetwarzającym, w tym podwykonawcom Przetwarzającego w zakresie konkretnych czynności przetwarzania lub dokonaniu zmiany w zakresie podmiotu będącego już innym podmiotem przetwarzającym,

- 2) brak zgłoszenia przez Powierzającego sprzeciwu dla zamierzonego dalszego powierzenia przetwarzania Danych osobowych (podpowierzenia) w terminie 7 Dni roboczych licząc od dnia doręczenia Powierzającemu informacji, o której mowa w pkt 1 powyżej.
3. W przypadku uprzedniego poinformowania Powierzającego zgodnie z ust. 2 pkt 1 oraz niewyrażeniu sprzeciwu wobec dalszego powierzenia przetwarzania w terminie wskazanym w ust. 2 pkt 2 przez Powierzającego, Przetwarzający uprawniony będzie do dokonania dalszego powierzenia przetwarzania (w zakresie konkretnych czynności przetwarzania) Danych osobowych.
4. Dokonując dalszego powierzenia przetwarzania (podpowierzenia) w zakresie konkretnych czynności przetwarzania, Przetwarzający ma obowiązek zobowiązać dalszego przetwarzającego do realizacji wszystkich obowiązków Przetwarzającego wynikających z niniejszej Umowy, w szczególności obowiązek zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom RODO, z wyjątkiem tych, które nie mają zastosowania ze względu na naturę konkretnego dalszego powierzenia.
5. Przetwarzający zapewnia przestrzeganie:
  - 1) warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego, o których mowa w art. 28 ust. 2 i 4 RODO;
  - 2) postanowień Umowy oraz Umowy głównej przez inne podmioty przetwarzające, w tym podwykonawców.
6. Przetwarzający przyjmuje do wiadomości, że jeżeli inny podmiot przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych wynikających z Umowy, pełna odpowiedzialność wobec Powierzającego za wypełnienie obowiązków innego podmiotu przetwarzającego spoczywa na Przetwarzającym.

#### **§10. Rozwiązanie Umowy**

Powierzający jest uprawniony do wypowiedzenia niniejszej Umowy ze skutkiem natychmiastowym (tj. bez okresu wypowiedzenia), gdy Przetwarzający:

- 1) pomimo uprzedniego, pisemnego wezwania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas audytów, w tym inspekcji przeprowadzonych zgodnie z §8 Umowy nie usunie ich w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 14 Dni roboczych licząc od dnia doręczenia mu wezwania;
- 2) przetwarza Dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, pomimo uprzedniego, pisemnego wezwania go do zaprzestania niezgodnego z Umową przetwarzania danych w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 7 Dni roboczych licząc od dnia doręczenia mu wezwania;
- 3) powierzył przetwarzanie Danych osobowych innemu podmiotowi bez uprzedniej zgody Powierzającego lub bez zachowania warunków dalszego powierzenia przetwarzania (podpowierzenia) określonych w §9 Umowy.



### **§11. Odpowiedzialność Przetwarzającego**

1. Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Powierzającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Przetwarzającego Danych osobowych, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania przez Przetwarzającego tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez administracyjny organ nadzoru, chyba, że poinformowanie Powierzającego będzie zabronione na podstawie obowiązujących przepisów prawa lub decyzji sądu lub administracyjnego organu nadzoru.
2. Przetwarzający ponosi względem Powierzającego odpowiedzialność odszkodowawczą z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, w tym z tytułu niezgodnego z Umową przetwarzania Danych osobowych, przy czym - w zakresie, w jakim jest to dopuszczalne w świetle bezwzględnie obowiązujących przepisów prawnych - odpowiedzialność Przetwarzającego ograniczona jest wyłącznie do udokumentowanej szkody rzeczywistej Powierzającego (tj. z wyłączeniem w całości utraconych korzyści Powierzającego), a nadto ograniczona jest do kwoty wynoszącej 100% wartości Umowy głównej netto.
3. Ograniczenia, o których mowa w ust. 2 powyżej nie odnoszą się do ewentualnych roszczeń regresowych Powierzającego względem Przetwarzającego w sytuacji, gdy Przetwarzający okaże się odpowiedzialny/współodpowiedzialny za szkodę, którą poniosła osoba, której dane dotyczą w wyniku naruszenia RODO, ale wyłącznie w zakresie, w jakim Przetwarzający odpowiada zgodnie z RODO jako podmiot przetwarzający. Powierzający zobowiązany jest każdorazowo do poinformowania Przetwarzającego o każdym zdarzeniu, które mogłoby stanowić podstawę zgłoszenia przez Powierzającego roszczeń regresowych, o których mowa w zdaniu poprzednim w przypadku, gdy okoliczności zdarzenia wskazują na odpowiedzialność/współodpowiedzialność Przetwarzającego w powstaniu szkody oraz umożliwi Przetwarzającemu odniesienie się i wskazanie okoliczności, które wyłączają obowiązek naprawienia ewentualnej szkody przez Przetwarzającego jako podmiotu przetwarzającego.

### **§12. Postanowienia końcowe**

1. Powierzający oświadcza, że funkcję inspektora ochrony danych pełni u niego: Piotr Krzywosz, adres do korespondencji: Urząd Miejski w Białymstoku, ul. Słonimska 1, 15-950 Białystok, tel.: 85 879 7979 adres e-mail: bbi@um.bialystok.pl.
2. */zostanie uzupełnione na etapie podpisywania umowy/*  
<1>Przetwarzający oświadcza, że funkcję inspektora ochrony danych pełni u niego: ....., adres do korespondencji: ....., tel.: ..... adres e-mail: .....</1>  
<2>Przetwarzający oświadcza, że nie powołał inspektora ochrony danych i sprawy z zakresu ochrony danych osobowych realizuje samodzielnie. </2>

3. Zmiana danych osób wymienionych w ust. 1 i 2 nie stanowi zmiany Umowy. Zmiana taka następuje poprzez pisemne zawiadomienie drugiej Strony o zmianie.
4. Strony wskazują następujące adresy dla doręczeń:
 

Powierzający: ul. Słonimska 1 15-950 Białystok	Przetwarzający: ..... .....
--	-----------------------------------
5. Strony zobowiązują się do niezwłocznego informowania o wszelkich zmianach adresów do doręczeń pod rygorem uznania doręczenia pod ostatni wskazany adres do doręczeń za skuteczne. Zmiana adresu do doręczeń nie stanowi zmiany Umowy. Zmiana taka następuje poprzez pisemne zawiadomienie drugiej Strony o zmianie.
6. Mając na uwadze, iż niniejsza Umowa zawarta została w związku i w celu realizacji Umowy głównej Przetwarzający potwierdza, iż kalkulacja wynagrodzenia należnego Przetwarzającemu na podstawie Umowy głównej została dokonana przy uwzględnieniu zobowiązań Przetwarzającego wynikających z niniejszej Umowy i zobowiązania określone w niniejszej Umowie zostaną wykonane przez Przetwarzającego w ramach wynagrodzenia określonego w Umowie głównej.
7. Strony będą dążyć do polubownego rozstrzygnięcia wszelkich sporów, jakie mogą wyniknąć w związku z interpretacją lub wykonywaniem Umowy (postanowienie to nie stanowi zapisu na sąd polubowny).
8. Jeżeli działanie podjęte w myśl ust. 7 nie przyniosą rezultatu zadowalającego obie Strony, sądem właściwym do rozstrzygnięcia wszelkich sporów wynikających z niniejszej Umowy jest właściwy sąd powszechny dla siedziby Powierzającego.
9. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w Umowie. Oświadczenie o wypowiedzeniu/rozwiązaniu niniejszej Umowy lub odstąpieniu od Umowy również wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
10. Integralną częścią Umowy są załączniki wymienione w treści niniejszej Umowy.
11. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**Powierzający**

**Przetwarzający**

Podpis osoby lub osób upoważnionej  
(-ych) do reprezentacji

Podpis osoby lub osób upoważnionej  
(-ych) do reprezentacji

*Załączniki: Załącznik nr 1 do Umowy – Zakres, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą powierzone do przetwarzania Przetwarzającemu.*

## Załącznik nr 1 do Umowy

### Zakres, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą powierzone do przetwarzania Przetwarzającemu.

Rodzaj danych osobowych: dane zwykłe

Kategoria osób których dane dotyczą	Postać (Zakres)
właściciele pojazdów zarejestrowanych przez wagi preselekcyjne	numery rejestracyjne zarejestrowanych pojazdów, wizerunki osób kierujących i pasażerów

Rodzaj danych osobowych: szczególna kategoria danych osobowych

Kategoria osób których dane dotyczą	Postać (Zakres)
Dane nie będą przetwarzane	